

# 會總夜宮金

Fox's Den Cabaret, 1047 Granville St.  
Phone: 687-1761-2

### 人生最寫意

本夜總會禮聘夏威夷士小姐兩位，由六月十日起  
至廿二日，十時至十二時，每晚兩場，大跳

### 正宗草裙舞

欲消遣你的餘暇，鬆鬆你的神經，本夜總會正  
是閣下最理想的去處，不妨偕友同來。

## 黃龍驥書法社

電話：253-1877  
VANCOUVER, B.C.

專寫：  
中英招牌  
窗櫺金字  
廣告設計  
鏡屏格言  
工精價廉

## 端午節是法定假期

### 港九各區龍舟競渡

在「埔」舉行之競渡，參加者有三十  
隊之多，同時有電影及電視紅星龍舟長  
演賽。

署理港督「屆時於比賽完畢之後  
頒發錦旗與優勝隊」。



## 一百二十餘國海洋疆界之爭

各國雖均認爲必組織一個共同機構  
惟其權力究應如何  
如何規定 以及如何進行 則意見分歧。  
舉例來說 關於「如何可以噴發此一區域」  
則意見不一 由締約國或個人依照共同機構  
的規定辦理。二、由共同機構直接處理。三、  
由締約國、或經執照准許締約國或個人 進行。  
四、由締約  
國或個人依照共同機構的規定 行，同時 共同機構本身  
亦可進行。

對於第三個小組所處理的兩個問題：污染及科學研究  
，各國以往都不熱心，到一九七三年初，才提出有關  
污染問題的議案。當時在籌備會上討論的，是否需要確定  
一項最低限度的國際標準，以及此項標準將由誰來制定？  
由「海峽共同機構」抑或由「國際海事商組織」？  
一項爭議就是：海岸線能否在其附近或大海面有權對經過船  
規定一項較高的標準 在此污染管制區 海峽國應有何種  
權力？

## 香港遣回越南人蛇

### 倫敦北京均不反對

其地國家亦未抗議或對香港政府有  
所提議，南越政府對「人蛇」組織已予  
注意，決定予以緝捕，南越政府并表示  
願意收回該批「人蛇」而不予虐待。

由於本月僅有四艘船由香港開往西  
貢，該批「人蛇」之遣送，須另作安排  
香港政府當局與越駐港領事洽商，由  
南越領事安排，由南越政府派兩架飛機  
來港載運該批「人蛇」。

## 哀謝

不孝榮昌榮妻侍奉無狀 痛延  
顯考諱成俊字矩權李公府君開平大剛鄉  
象賢里人痛于一九七四年六月十七日病  
終于聖約醫院院享壽八十六有六歲不  
孝等隨侍在側呼天及親親含殮遵禮成  
服經于同月二十五日假座市殯儀館  
舉行喪禮出殯扶柩安葬于科市蘭墓園  
叨蒙男女宗親戚友世誼親臨致祭執紼厚  
惠賜花圈輓聯車馬送殯高誼隆情存均感  
謹此哀謝

孤哀子榮昌榮妻合家叩謝  
鼎鼎芳名 另東致謝

## 中國澳門民治黨片士

佐治分部本年度職員  
主委：周超常 副主委：周瑞  
秘書：周炳怡 副秘書：周炳昆  
財政：周福林 副財政：周福源  
監察：周福光 副監察：周新長  
外交：蔡炳邦 副外交：周克  
顧問：黃清 曾德 周克

### 鑽石樓

New Diamond Restaurant  
555 Gore Avenue  
Phone 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎

每日由上午十時至下午三時，又由下午五時至十時。  
電話：五五五號

### 樓州廣

Kwangchow Restaurant  
251 East Pender Street  
Chinatown - Vancouver  
Phone 687-8501 - 687-8502

正宗粵菜 精美點心 馳名宵夜 晚飯宵夜

營業時間  
星期一至星期五  
由上午十時至晚上十時  
星期六至星期日  
由上午十時至晚上十時  
逢星期四休息

### Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
681-1030

地址：片打街一〇二號  
電話：六八一-一〇一〇

陶陶酒家 食譜精研 大謙小酌 悉從尊便

### 周愛權視光學博士

周慶偉 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW  
RAYMOND S. CHOW OD.  
OPTOMETRIST TEL. 685-5938  
518 Main St., Vancouver 4, B.C.

## 利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD  
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

### 門市部

丹麥國特產 世界馳名 鬆化奶油餅干 大幫供應

## WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-3520 684-1714

### 特價機票

往返香港及東南亞  
並代理世界輪船巴士及火車票  
有專門人才編排旅程及精通各種語言

## 華隆有限公司

WAH LOONG LTD.  
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
TELEPHONE 684-4428

### 新運到 便宜夾抵食

香港一公斤庄(10.20)西土去頭  
有壳蝦每盒四元四，每人限  
買兩盒，賣完爲止。另有一  
磅庄各種西土蝦肉運到出售  
你想買好嘢平嘢，請駕臨光  
顧。

## 華益實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.  
551 WEST BROADWAY  
公司電話 873-1881  
張獎元 325-8961

▲暖果舖：新舖樓新地區，及門面，柏文區每年  
生意超過二十四萬元，好傢俬，全土庫，有長  
批，取價五萬八千元  
▲工業區餐館：短鐵期，一星期開五日半，位於  
緬街近馬連大道，每日生意二百元，有批，傢  
俬齊，取價一萬一千元  
▲商業寫字樓：位於十四街西，有批，近假溪，每  
年淨收益一萬五千餘元，取價二十三萬元  
(以上請開張獎元)

## 永隆公司

WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
681-1734

### 新到

紅芋 茯苓 粉葛  
馬蹄 茨菇 白菓  
冬菇 雪耳 魚翅 燕窩  
精製大幫 臘味臘腸臘腸牛肉干一發行

## 庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.  
Import - Export Wholesale - Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.  
PHONES - 687-2651 - 687-2652

### 專營國產商品 大量進口批發

全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭蘑菇  
泰山牌罐頭青刀豆

## 翠華園

Pavilion Garden (RESTAURANT)  
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.  
687-2608

### 結束門市部 大減價

本公司爲擴大經營批發業務決定  
結束喜士定街門市部自六月廿八  
日(星期五)起門市部開始結束清  
盤大減價。壹切商品自五折至九  
折發售，售完即止。勿失良機。

## 利民有限公司

Leman Enterprises Ltd.  
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-8824

### 結束門市部 大減價

本公司爲擴大經營批發業務決定  
結束喜士定街門市部自六月廿八  
日(星期五)起門市部開始結束清  
盤大減價。壹切商品自五折至九  
折發售，售完即止。勿失良機。

## 中和公司

CHUNG WO HONG CO.  
PHONE 685-9612  
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

### 新到

大塊粽葉 花旗糯米  
新粟肉干 去壳綠豆  
消暑醬料 各江海味  
地道藥材 膏丹丸散